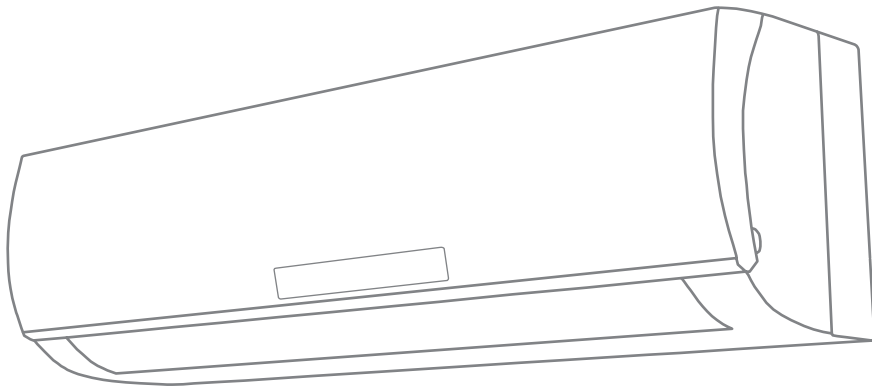


# NEOCLIMA



## **РУКОВОДСТВО** по эксплуатации и установке

NS/NU-07ASN  
NS/NU-09ASN  
NS/NU-12ASN

NS/NU-18ASN  
NS/NU-24ASN

Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте



<b>Правила безопасности</b>	<b>4</b>
<b>Устройство кондиционера</b>	<b>6</b>
<b>Управление кондиционером</b>	<b>7</b>
<b>Обслуживание</b>	<b>13</b>
<b>Защита</b>	<b>14</b>
<b>Устранение неисправностей</b>	<b>15</b>
<b>Инструкция по установке</b>	<b>16</b>
<b>Защита окружающей среды</b>	<b>24</b>

## НАЗНАЧЕНИЕ

Прибор предназначен для охлаждения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

### ВНИМАНИЕ!

- Использование кондиционера при низких температурах может привести к его неисправности.
  - Прибор должен быть установлен в соответствии с государственными правилами.
  - Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
  - Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
  - Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
  - Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
  - Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
1. Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
  2. Кондиционер должен быть надежно заземлен.

### ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легко воспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера - это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха. Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.

### ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку вкл/выкл.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно если в нем находятся дети или инвалиды.

## Подготовка к эксплуатации

Перед использованием кондиционера, не забудьте заранее проверить и установить следующее:

### Настройка пульта дистанционного управления

После замены батареек в пульте дистанционного управления, все настройки сбрасываются к заводской уставке.

### Функция подсветки в пульте дистанционного управления

Для активации подсветки необходимо удерживать нажатой любую кнопку на пульте дистанционного управления. Она автоматически отключится через 10 секунд.

*Примечание: Возврат подсветки - дополнительная функция.*

### Функция автоматического рестарта

Кондиционер имеет функцию Автоматического самозапуска после возобновления питания.

## Используемые обозначения:







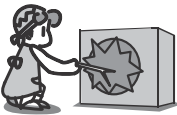
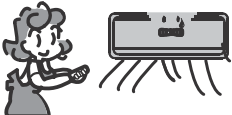


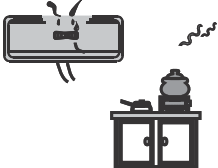
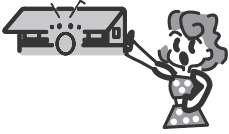
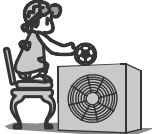

### ВНИМАНИЕ!

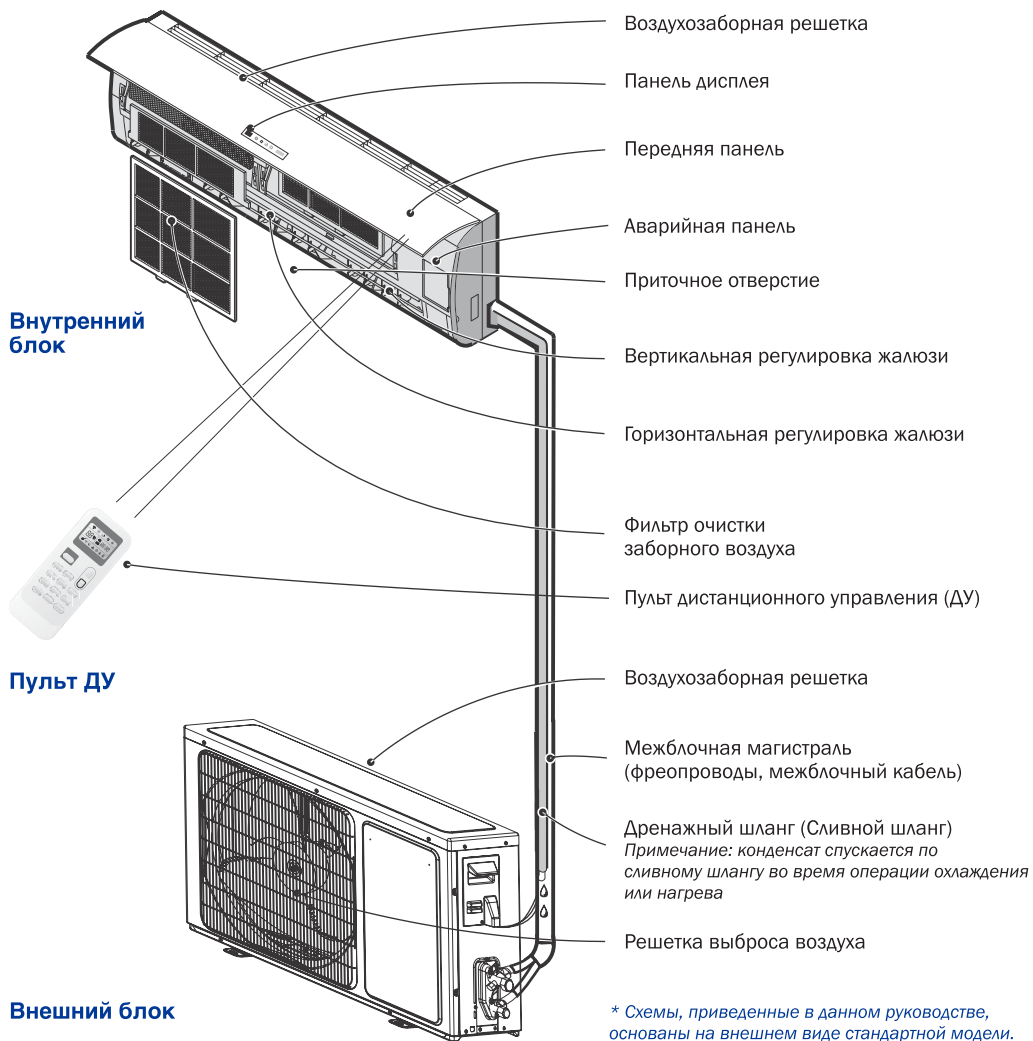
Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

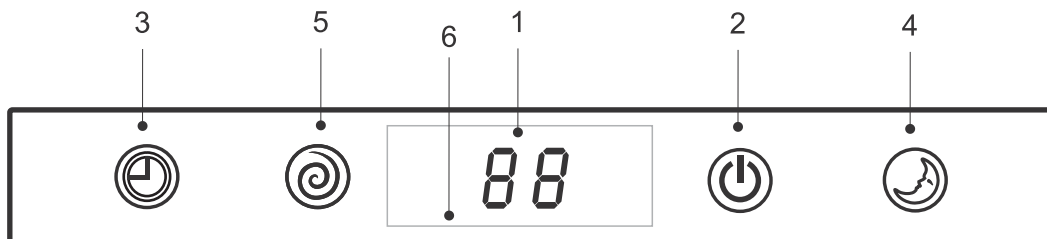
 <p>Используйте правильное питание в соответствии с заводскими требованиями. В противном случае, могут иметь место серьезные неисправности или опасности, а также может вспыхнуть огонь.</p>	 <p>Держите шнур питания и вилку включателя в чистоте. Подключите шнур питания твердо и правильно, чтобы из-за недостаточного контакта вас не ударило электрическим током или не начался пожар.</p>	 <p>Не используйте шнур питания или вилку во время работы кондиционера. Это может привести к пожару из-за искры и т.д.</p>
 <p>Нельзя скручивать, растягивать или давить на шнур питания. Это может привести к нарушению его целостности. Если шнур питания поврежден, опасайтесь поражения электрическим током или пожара.</p>	 <p>Никогда не вставляйте палки или другие элементы в устройство. Вентилятор вращается с очень большой скоростью, что может привести к травме.</p>	 <p>Холодный воздух может вредить вашему здоровью, если он будет поступать в течение длительного времени. Будет лучше, если поток воздуха будет распространяться на все комнаты.</p>
 <p>Если существует какая-то неисправность с устройством, то первоначально выключите его с помощью пульта дистанционного устройства, а только после с источника питания.</p>	 <p>Не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может привести к удару электрическим током или другим травмам, если это делается неверно.</p>	 <p>Запрещается направлять воздушный поток в сторону работы газовой плиты или других газовых приборов.</p>
 <p>Запрещается влажными руками дотрагиваться до кнопок управления.</p>	 <p>Не кладите никакие предметы на наружный блок.</p>	 <p>В ответственность пользователя входит проконтролировать или сделать так, чтобы прибор был заземлен в соответствии с местными правилами и постановлениями на основании лицензии.</p>



**Примечание:**

Воздухозаборная решетка	Воздух из помещения забирается через эту секцию и проходит через воздушный фильтр, на котором задерживается пыль
Приточное отверстие	Обработанный воздух подается в обслуживаемое помещение с нижней части лицевой панели, и направляется горизонтальными и вертикальными жалюзи
Пульт ДУ	С помощью беспроводного пульта ДУ, можно включать и выключать кондиционер, выбирать режим работы, регулировать температуру, скорость вращения вентилятора, устанавливать таймер работы кондиционера, регулировать уровень наклона жалюзи
Фреоновая магистраль	Внутренний и наружный блоки кондиционера соединены между собой медными трубами, по которым перемещается фреон
Наружный блок	В наружном блоке находится компрессор, электродвигатель вентилятора, теплообменник и другие детали
Дренажный шланг	Влага из воздуха в помещении конденсируется и отводится наружу через дренажный шланг

## ЖК дисплей на внутреннем блоке



\*Панель управления Вашего кондиционера визуально может отличаться. Функции дисплея при этом остаются те же.



### 1. Индикатор температуры.

Кондиционер имеет встроенную функцию напоминания об очистке фильтров. После 200 часов работы вентилятора на панели отображения заданной температуры отображается индикация "FC". Необходимо выключить кондиционер, провести чистку фильтров и обнулить индикацию нажать 2 раза на кнопку ON/OFF, которая расположена за лицевой панелью внутреннего блока.



### 2. Индикатор запуска (включения /выключения).

Загорается, когда кондиционирование работает.

### 3. Индикатор работы таймера.

Загорается в заданное время.

### 4. Индикатор режима «SLEEP».

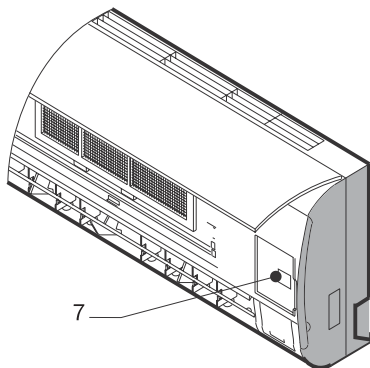
Загорается в режиме сна.

### 5. Индикатор работы компрессора.

Загорается, при включении компрессора.

### 6. Приемник Сигнала.

### 7. Аварийная кнопка.



### ON /OFF

Нажав кнопку можно включить или выключить кондиционер.

### ON /OFF

#### Сброс фильтра

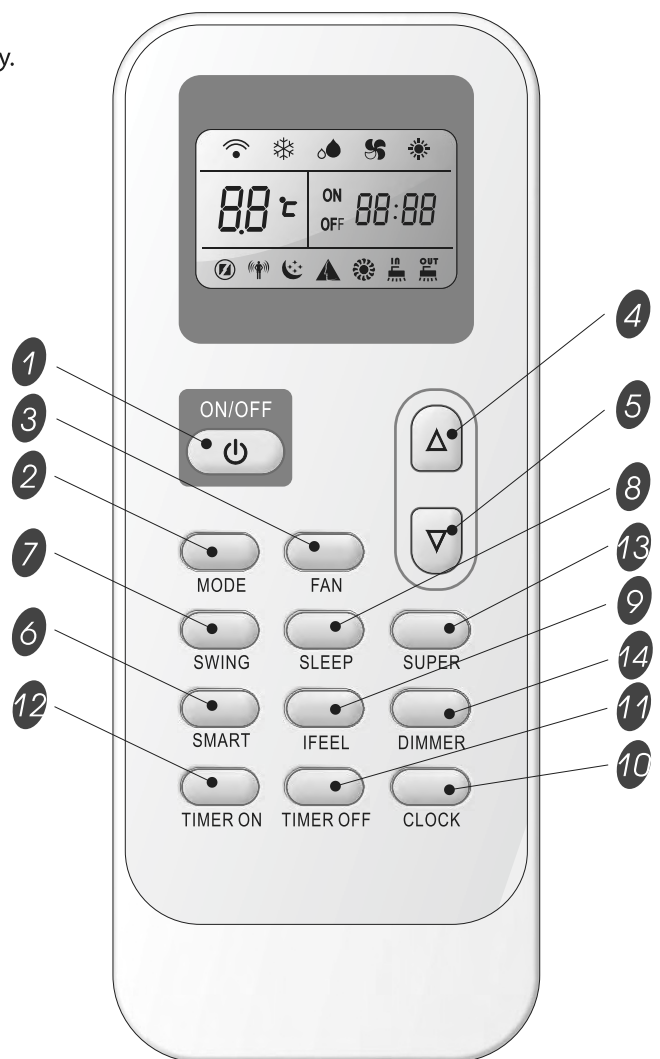
Нажав кнопку можно запустить или остановить кондиционирование. Если на дисплее появится «FC», возможна функция использования кнопки в качестве сброса фильтра очистки строки.

# Пульт управления

## Пульт управления

С помощью пульта управления сигналы передаются системе.

- 1 КНОПКА ON/OFF  
Кондиционер начнет работу, если к нему подведено питание, или остановится, если Вы нажмете эту кнопку.
- 2 КНОПКА MODE  
Нажмите эту кнопку для выбора режима работы.
- 3 КНОПКА FAN  
Используется для выбора скорости в последовательности: автоматическая, высокая, средняя или низкая.
- 4 5 КНОПКИ УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ В КОМНАТЕ  
Используются для настройки температуры в комнате и таймера в реальном времени.
- 6 КНОПКА SMART  
Используется для непосредственного перехода в режим fuzzy logic не зависимо от того, включен кондиционер или нет.
- 7 КНОПКА SWING  
Используется для остановки или запуска вертикальной настройки качания жалюзи и установки желаемого направления потока воздуха.
- 8 КНОПКА SLEEP  
Используется для включения или отключения режима Sleep.
- 9 КНОПКА IFEEL  
Используется для включения или отключения режима IFEEL.
- 10 КНОПКА CLOCK  
Используется для установки текущего времени.
- 11 12 КНОПКА TIMER ON/OFF  
Используется для установки или отмены работы таймера.
- 13 КНОПКА SUPER  
Используется для запуска или прекращения быстрого охлаждения/обогрева. (Быстрое охлаждение работает при высокой скорости вентилятора при автоматически установленных 18С; быстрый обогрев работает при автоматической скорости вентилятора при автоматически установленных 32С).



### Индикаторы ЖКД:

Индикатор охлаждения	Автоматическая скорость вентилятора	Индикатор "Smart"	Передача сигнала
Индикатор осушения	Высокая скорость вентилятора	Индикатор режима сна	ON 88:88 Время таймера
Индикатор вентиляции	Средняя скорость вентилятора	Ifeel	OFF 88:88 Текущее время
Индикатор обогрева	Низкая скорость вентилятора	Индикатор "Super"	88°C Отображение установленной температуры

Внимание: каждый режим и соответствующие функции будут рассмотрены далее.



# Пульт управления

## Пульт управления

### • Как вставить Батарейки

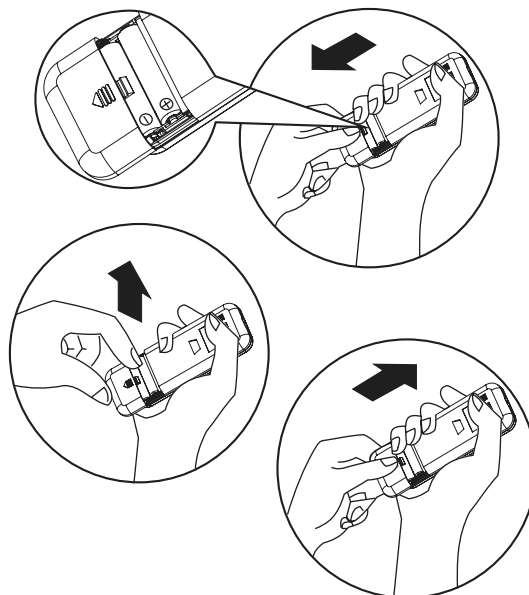
Выньте крышку батареек в направлении, указанном стрелкой.

Вставьте новые батарейки убедившись в правильной полярности (+) и (-).

Присоедините крышку обратно, задвинув ее на место.

#### **Внимание:**

- Используйте 2 LR03 AAA (1.5 В) батарейки. Не используйте заряжающиеся батарейки. Замените батарейки на новые того же типа когда дисплей начинает блекнуть.

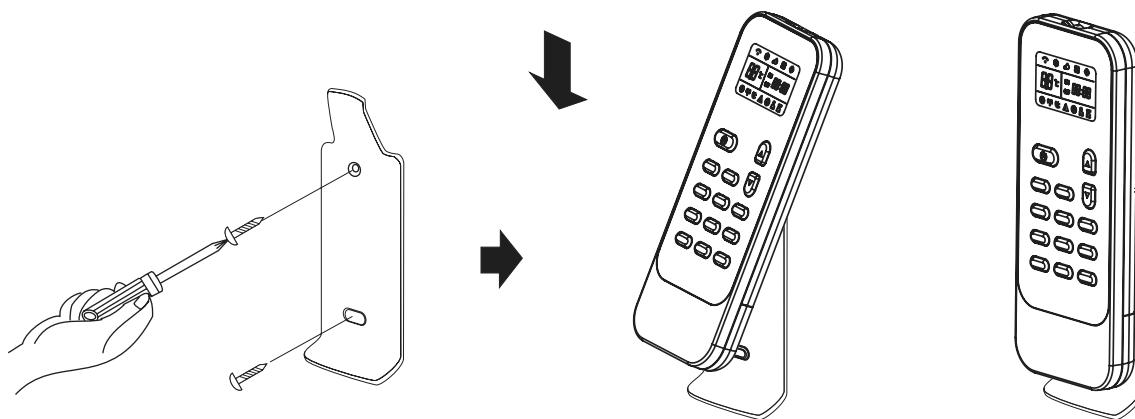


### • Хранение и подсказки по использованию пульта

Пульт ДУ может храниться прикрепленным к стене с помощью держателя.

#### **Внимание:**

- Держатель пульта ДУ – опционный.



### • Как использовать

Для управления комнатным кондиционером направьте пульт на приемник сигнала. Пульт ДУ будет управлять кондиционером на расстоянии до 7 м при направлении на приемник сигнала внутреннего блока.



# Инструкция по работе

## Режимы работы

### Выбор режима

Каждый раз, когда вы нажимаете на кнопку MODE, режим работы будет меняться в последовательности:

Охлаждение → Осушение → Только обдув → Отопление

- Режим обогрева не доступен для кондиционеров, которые работают только на охлаждение.



### Режим только обдува

Каждый раз, когда вы нажимаете на кнопку FAN, скорость вентилятора меняется в последовательности:

Автоматическая → Высокая → Средняя → Низкая

- При режиме «Только обдув» доступны только режимы «Высокая», «Средняя» и «Низкая» скорости. В режиме «Осушение» скорость вентилятора устанавливается автоматически в «Автоматическая», а кнопка «FAN» не работает в этом случае.

### Установка температуры


-  Нажмите один раз для поднятия температуры с шагом 1°C
-  Нажмите один раз для уменьшения температуры с шагом 1°C

Диапазон доступных установочных температур	
*обогрев, охлаждение	18°C~32°C
Осушение	Устанавливается автоматически
Только обдув	Невозможно установить

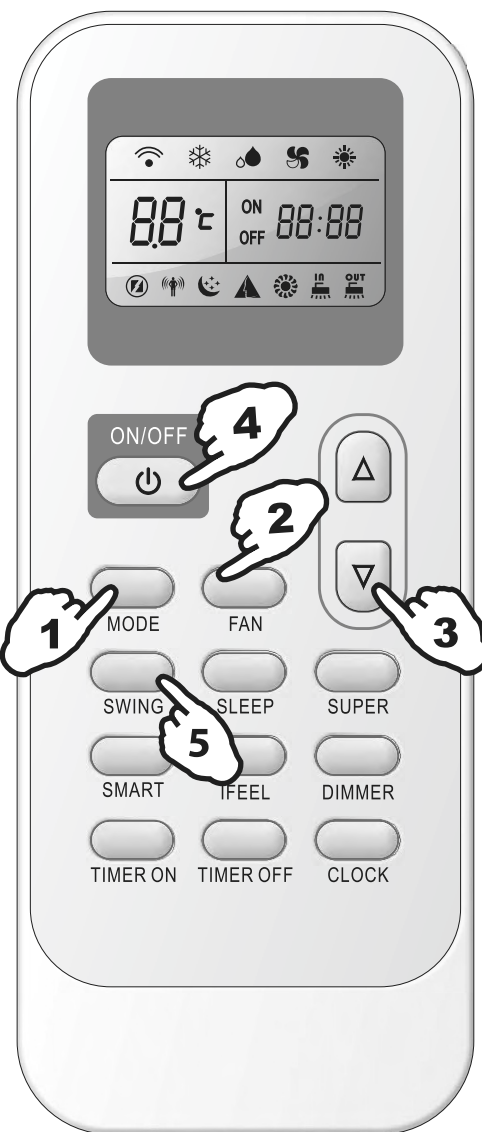
#### Внимание:

- Режим обогрева не доступен в моделях с только охлаждением.

### Включение

Нажмите кнопку . Когда устройство примет сигнал, индикатор RUN на внутреннем блоке будет гореть.

- Режимы работы SWING, SMART, TIMER ON, TIMER OFF, CLOCK, SLEEP и SUPER будут описаны далее.
- При смене режимов работы при работе кондиционера, последний может иногда не реагировать сразу. Подождите 3 минуты.
- При работе на обогрев сначала нет выбрасывания потока воздуха. После 2-5 минут, когда теплообменник достаточно нагреется, поток воздуха пойдет.
- Подождите 3 минуты перед тем как перезапустить кондиционер.



# Инструкция по работе

## Контроль направления воздуха

### Контроль направления воздуха

5

Режим работы	Направление потока
Охлаждение, осушение	Горизонтально
Обогрев, обдув	Вниз

Автоматически устанавливается поток воздуха на некоторый угол в соответствии с режимом работы после включения блока.

**Внимание:**

- Режим обогрева не доступен в моделях с только охлаждением.



### Управление вертикальным потоком (с пульта ДУ)

Используйте пульт ДУ для установки различных углов потока воздуха, по вашему желанию.

**Качающийся поток воздуха**

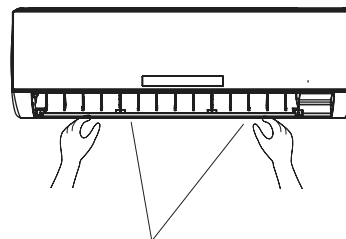
Нажимая кнопку «SWING» один раз, вы включите автоматическое качание жалюзи вниз и вверх.

**Желаемое направление потока воздуха**

Нажимая кнопку «SWING» снова вы останавливаете жалюзи в требуемом положении.

### Горизонтальная настройка потока воздуха (Вручную)

Поворачивая рычажки управления горизонтальных жалюзи, вы меняете направление потока как показано на рисунке.



Управляющие стержни горизонтальных жалюзи регулировки

**Внимание:**

- форма блока может отличаться от вашего кондиционера.

- Не изменяйте направление вертикальных жалюзи вручную – вы можете их повредить. Если такое произошло – выключите блок и отключите питание после этого подайте питание снова.
- Лучше не оставлять вертикальные жалюзи на долгое время наклоненными вниз в режиме охлаждения или осушения для предотвращения капания конденсата.

# Инструкция по работе

## Режим SMART

Нажмите кнопку SMART для того, чтобы кондиционер перешел в режим SMART (режим работы fuzzy logic) независимо от того, работает кондиционер или нет. В этом режиме температура и скорость устанавливаются автоматически в зависимости от комнатной температуры.

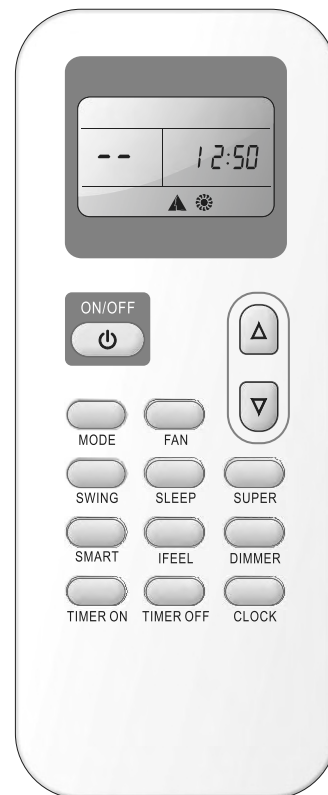
### Режим работы и температура определяется температурой в комнате

#### Модели с обогревом

Температура в комнате	Режим работы	Требуемая температура
21 °C или ниже	Обогрев	22 °C
21 °C - 23 °C	Только обдув	
23 °C - 26 °C	Осушение	Температура в комнате понижается на 1,5 градуса после работы в течении 3 минут
Больше 26 °C	Охлаждение	26 °C

#### Модели с только охлаждением

Температура в комнате	Режим работы	Требуемая температура
21 °C - 23 °C	Только обдув	
23 °C - 26 °C	Осушение	Температура в комнате понижается на 1,5 градуса после работы в течении 3 минут
Больше 26 °C	Охлаждение	26 °C



- Кнопка SMART не работает в режиме SUPER.



#### Внимание:

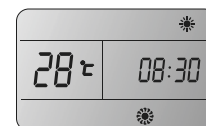
- Температура, поток воздуха и направление управляются автоматически в режиме SMART. Тем не менее, можно осуществить понижение или повышение температуры до 7 °C на пульте ДУ, если вам все еще не комфортно.

### Что вы можете делать в режиме SMART

Ваши ощущения	Кнопка	Процедура настройки
Некомфорт в связи с неподходящим объемом потока воздуха	FAN	Скорости вентилятора внутреннего блока меняются: высокая, средняя, низкая каждый раз, когда вы нажимаете кнопку.
Некомфортное ввиду неподходящего направления потока воздуха	Качание (SWING)	Нажмите один раз для того, чтобы вертикальные жалюзи изменили свое положение. Нажмите еще раз и качание остановится. Для горизонтальной настройки – смотрите предыдущую главу.

## Кнопка CLOCK

Вы можете настроить текущее время путем нажатия кнопки CLOCK, потом используя кнопки  и  для установки правильного времени, нажмите кнопку CLOCK еще раз, когда время установлено.





# Инструкция по работе


## Режим Таймера

Удобно устанавливать таймер кнопками **TIMER ON/OFF**, когда вы выходите утром, для достижения комфортной температуры, когда вы вернетесь домой. Вы так же можете установить таймер на выключение ночью.

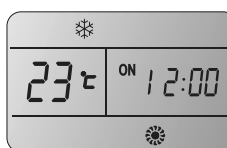
### • Как установить **TIMER ON**

Кнопка **TIMER ON** может быть использована для установки времени включения кондиционера в требуемое время.

i) Нажмите кнопку **TIMER ON** и когда на ЖКД начнет мигать "ON 12:00", нажимайте  или  для выбора времени, когда вы хотите, чтобы кондиционер включился.

 Увеличить

 Уменьшить



Нажмите  или  :

- один раз для увеличения или уменьшения устанавливаемого времени на 1 минуту.
- удерживайте 5 секунд для увеличения или уменьшения устанавливаемого времени на 10 минут.
- удерживайте еще дольше для увеличения или уменьшения устанавливаемого времени на 1 час.

#### **Внимание:**

- Если вы не установили время в течении 10 секунд после нажатия кнопки **TIMER ON**, пульт ДУ выйдет из режима **TIMER ON** автоматически.

ii) Когда требуемое время будет отображено на ЖКД, нажмите кнопку **TIMER ON** и подтвердите его.

*Вы услышите «бип».*

*«ON» перестанет мигать.*

*Индикатор **TIMER** на внутреннем блоке загорится.*

iii) После отображения установленного времени, в течении 5 секунд, на ЖКД пульта будут отображены часы.

### • Как отключить **TIMER ON**

Нажмите еще раз кнопку **TIMER ON**. Как только вы услышите «бип» и индикатор перестанет гореть, режим **TIMER ON** будет отключен.

#### **Внимание:**

- **Timer OFF** устанавливается аналогично. Вы можете настроить отключение кондиционера в требуемое время.

# Инструкция по работе

## Режим SLEEP

Режим **SLEEP** может быть установлен в режимах **ОХЛАЖДЕНИЯ** **ОБОГРЕВА** или **ОСУШЕНИЯ**.

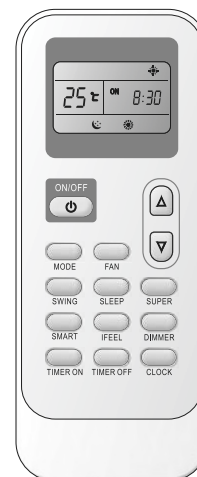
Данная функция позволяет вам спать в более комфортных условиях.

В режиме **SLEEP**:

- кондиционер прекратит работу после работы в течении 8 часов.
- скорость вентилятора автоматически устанавливается на низкую.
- установленная температура поднимется на 1°C если кондиционер работает на охлаждение в течении 2 часов, потом установится постоянной.
- установленная температура понизится на 3 градуса если кондиционер работает на обогрев в течении 3-х часов, затем останется постоянной.

### Внимание:

- Если в режиме охлаждения температура в комнате 26 °C или выше, установленная температура не изменится.
- Обогрев не доступен в кондиционерах, рассчитанных только на охлаждение.



## Режим SUPER

**Режим SUPER** используется для запуска или остановки быстрого охлаждения или обогрева. Быстрое охлаждение работает при высокой скорости вентилятора, изменяя установленную температуру автоматически на 18 °C. Быстрый обогрев работает на автоматической скорости вентилятора, изменяя установленную температуру на 32 °C.

**Режим SUPER** может быть установлен, когда кондиционер работает или питается от сети.

**В режиме SUPER** вы можете установить направление потока воздуха или таймер. Если вы хотите выйти из режима **SUPER**, нажмите **SUPER**, **MODE**, **FAN**, **ON/OFF**, **SLEEP** или кнопки установки температуры, при этом дисплей вернется в исходный режим.

### Внимание:

- Кнопка **SMART** не работает в режиме **SUPER**.
- Кондиционер будет продолжать работу в режиме **SUPER**, если вы не выйдете из него, нажав одну из перечисленных выше кнопок.

быстрое  
охлаждение



быстрый  
нагрев



## Управление без пульта ДУ

Если вы потеряли пульт или он поврежден, следуйте инструкции ниже.

### 1. Как включить кондиционер:

Откройте переднюю панель (если необходимо) нажмите кнопку **ON/OFF** шариковой ручкой. И кондиционер автоматически выберет режим работы в зависимости от температуры комнаты.

### 2. Как выключить кондиционер:

Откройте переднюю панель кондиционера (если необходимо), нажмите кнопку **ON/OFF** шариковой ручкой.

### Внимание:

Не нажимайте кнопку **ON/OFF** слишком долго, так как это может привести к неправильной работе кондиционера.

## Подсказки для сбережения электроэнергии

Если вход и выход воздуха закрыты — это может повлиять на нормальный теплообмен кондиционера и даже повредить его. При работе кондиционера на охлаждение в дневное время, пожалуйста, используйте солнечную защиту или шторы для предотвращения попадания прямых солнечных лучей в комнату. Если солнечные лучи падают на стены и крышу, то займет гораздо больше времени достичь необходимой температуры при охлаждении. Чистите воздушные фильтры регулярно (приблизительно каждые 2 недели) и держите воздушные фильтры в чистоте для того, чтобы поддерживать нормальный теплообмен внутреннего блока.

Держите двери и окна закрытыми при работе кондиционера для предотвращения потери тепла.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При низкой температуре наружного воздуха на теплообменнике наружного блока может образоваться иней, в этом случае включается режим оттаивания. При этом выключается вентилятор внутреннего блока (в некоторых моделях он вращается с низкой скоростью). Через несколько минут кондиционер продолжает работать в режиме обогрева (этот интервал может незначительно меняться, в зависимости от температуры наружного воздуха).

При входе в режим обогрева вентилятор внутреннего блока включается через некоторое время, когда достаточно нагреется теплообменник внутреннего блока, срабатывает защита подачи холодного воздуха в помещение. Когда прекращается подача электропитания, кондиционер выключается. При подаче электропитания он автоматически включается через три минуты.

В режиме охлаждения или обогрева пластиковые детали кондиционера могут сжиматься и расширяться из-за резкого изменения температуры, в этом случае могут быть слышны щелчки. Это нормальное явление.

Если вы хотите выключить кондиционер, нажмите кнопку аварийного выключения на внутреннем блоке.

### Управление кондиционером без пульта ДУ

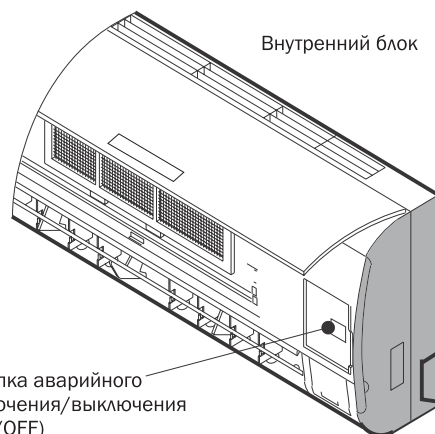
Если вы потеряли пульт ДУ или он неисправен, выполните следующие шаги:

#### 1. Если кондиционер не работает.

Если вы хотите запустить кондиционер, нажмите кнопку аварийного включения на внутреннем блоке (перед этим аккуратно приподнимите переднюю панель).

#### 2. Если кондиционер работает.

Если вы хотите выключить кондиционер, нажмите кнопку аварийного выключения на внутреннем блоке.



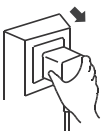
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Не держите кнопки нажатыми в течении длительного времени, это может привести к сбою в работе кондиционера.

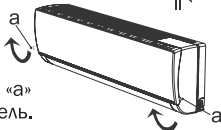
## Обслуживание передней панели

### 1 Отключите питание

Выключите блок перед отключением от сети питания.



### 2 Возьмитесь за положение «а» и снимите переднюю панель.



### 3 Протирайте мягкой и сухой тканью

Используйте теплую воду (ниже 40°C) для чистки, если прибор очень грязный.



### 4 Никогда не используйте летучие вещества, такие как бензин или полировочный порошок для чистки прибора.

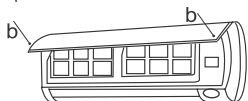


### 5 Никогда не лейте воду на внутренний блок кондиционера



### 6 Установите на место и закройте переднюю панель

Установите на место и закройте переднюю панель, нажатием позиции «б» вниз.



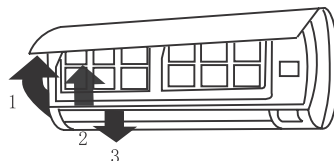
### **СТОРОЖНО!**

- Когда моете решетку, ни в коем случае не изменяйте положение жалюзи.
- Во избежание порезов и ссадин не касайтесь острых кромок компонентов, расположенных внутри блоков кондиционера.

## Очистка воздушного фильтра

Необходимо очищать воздушный фильтр после использования его в течение 200 часов.

### 1 Выключите кондиционер и снимите воздушный фильтр.




1. Откройте переднюю панель.
2. Нажмите осторожно переднюю ручку.
3. Возьмитесь за ручку и выдвиньте фильтр.

### 2 Прочистите воздушный фильтр.

В случае появления заметной грязи, промойте фильтр раствором моющего средства в теплой воде. После очистки хорошо высушить. Для удаления скопившейся пыли можно использовать пылесос.



### 3 Закройте переднюю панель снова

 Очищайте воздушный фильтр каждые две недели, если кондиционер работает в очень пыльной среде.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Когда вентилятор внутреннего блока проработает около 200 часов, то на дисплее внутреннего блока появляется надпись "FC". Это означает, что необходимо почистить фильтр.

После чистки, для снятия данной индикации необходимо нажать и удерживать в течение 5-10 секунд кнопку автоматического режима работы на внутреннем блоке кондиционера. Данная индикация не влияет на работу прибора и служит только для того, чтобы напомнить о необходимости чистки фильтров.

### **ВНИМАНИЕ!**

Фильтр не очищает воздух от примеси вредных паров и газов и не дает приток свежего воздуха. Вы должны регулярно проветривать помещение, особенно, если используются нагревательные приборы на жидком топливе.



## Операционные условия

Защитные устройства, могут быть, задействованы, а прибор остановлен в случаях, перечисленных ниже.

Обогрев	Температура наружного воздуха более 24°C
	Температура наружного воздуха ниже -7°C
	Температура в комнате больше 27°C
Охлаждение	Температура наружного воздуха более 43°C
	Температура в комнате ниже 21°C
Осушение	Температура в комнате ниже 18°C

Если кондиционер работает в режиме охлаждения или осушения, а двери или окна открыты в течение длительного времени и влажность превышает 80%, тогда конденсат может течь из выхода кондиционера.

## Шумовое загрязнение

- Устанавливайте кондиционер в месте, которое сможет удерживать вес кондиционера, для того, чтобы кондиционер работал тихо.
- Установка наружного блока на месте, где выброс воздуха и уровень шума при эксплуатации не будут раздражать ваших соседей.
- Не создавайте никаких препятствий для выхода воздушных потоков с наружного блока, чтобы не увеличить уровень шума.

## Особенности защитных устройств

1. Защитные устройства будут работать в следующих случаях.

- Перезапуск кондиционера сразу же после остановки операции или изменения режима во время работы. Необходимо подождать около 3-х минут.
- При подключении к источнику питания и при моментальном включении кондиционера. Он начнет работать ориентировочно через 20 секунд.

2. Если все операции остановлены, нажмите кнопку ON / OFF для перезапуска, таймер должен быть выставлен еще раз, если он был аннулирован.

## Особенности режима обогрева

### Предварительный нагрев

Нагрев начнется через 2-5 минут после того, как произойдет выброс воздушного потока из внутреннего блока.

### Размораживание

в режиме нагрева (HEATING) прибор будет автоматически размораживаться, что приведет к повышению эффективности. Эта процедура обычно длится 2-10 минут. Во время размораживания, вентиляторы непрерывно работают. После оттаивания, размораживание завершается, и кондиционер возвращает в режим нагрева (HEATING) автоматически.

## Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 5 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## Правила утилизации

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

## Советы по энергосбережению

- Не загромождайте воздухозаборную и воздуховыпускную решетку кондиционера, это снижает тепло- и холодопроизводительность кондиционера и может привести к выходу его из строя.

- Не позволяйте солнцу сильно нагревать помещение, используйте жалюзи или шторы.

Если стены и предметы в помещении сильно нагреты солнцем, потребуется больше времени, чтобы охладить его.

- Содержите фильтр в чистоте. Загрязненный фильтр снижает производительность кондиционера.

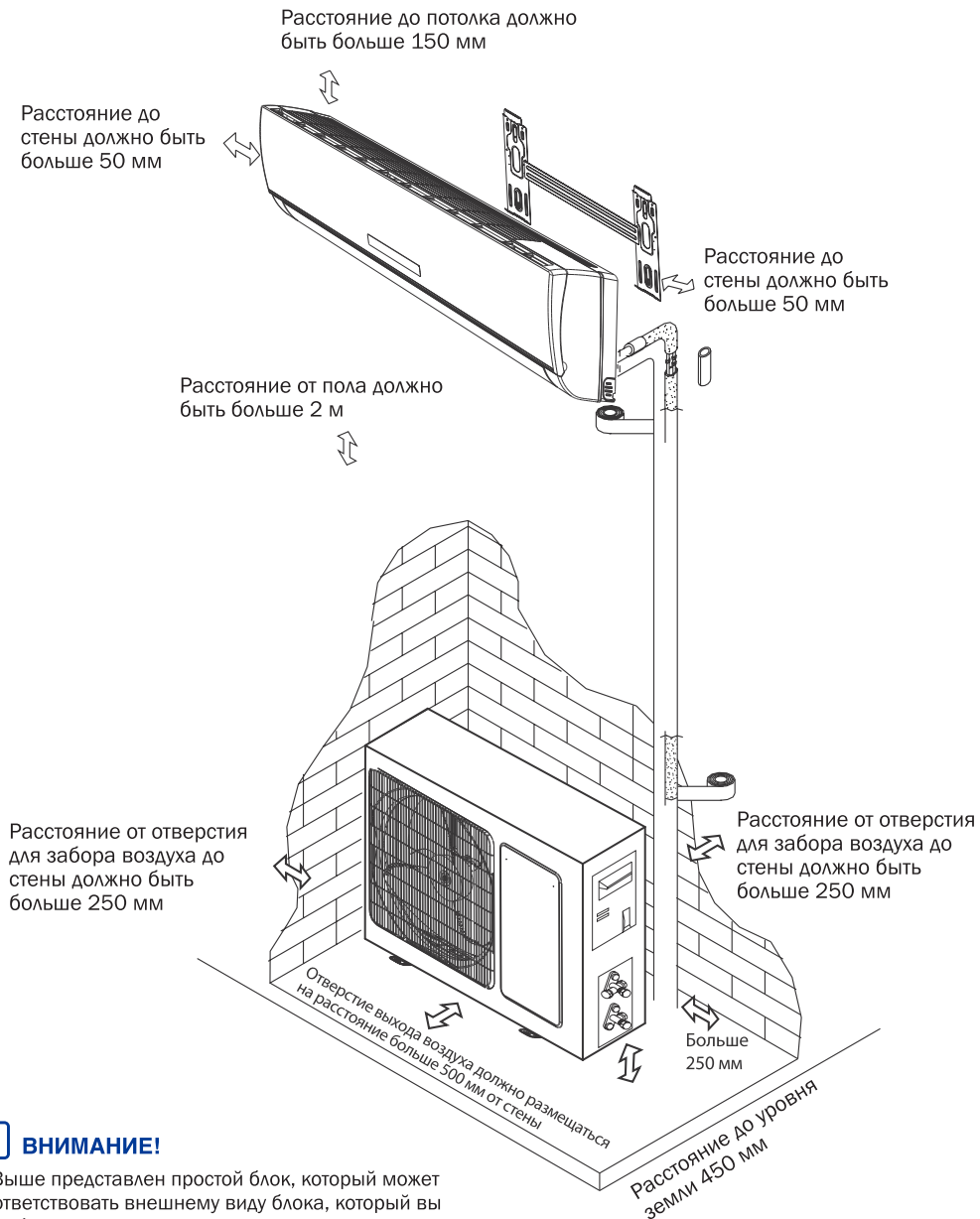
- В помещении, где работает кондиционер держите окна и двери закрытыми.

Если кондиционер работает некорректно, прежде чем обратиться в сервисную службу, проверьте возможные неисправности, которые представлены в таблице. Если неполадки не устранены, обратитесь в сервисный центр или к продавцу.

## Устранение неисправностей

Следующие случаи не всегда могут быть неисправностями, пожалуйста, тщательно проверьте их, прежде чем следовать в сервисную службу.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Кондиционер не включается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нет электропитания.</li> <li>2. Сработал автомат защиты.</li> <li>3. Слишком низкое напряжение в сети.</li> <li>4. Нажата кнопка ВЫКЛ.</li> <li>5. Батарейки в пульте ДУ разряжены.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Восстановите электропитание.</li> <li>2. Обратитесь в сервисный центр.</li> <li>3. Обратитесь в Энергонадзор.</li> <li>4. Нажмите кнопку ВКЛ.</li> <li>5. Замените батарейки.</li> </ol>
Компрессор запускается, но вскоре останавливается	Посторонние предметы мешают доступу воздуха к наружному блоку	Уберите посторонние предметы
Тепло- или холодопроизводительность кондиционера недостаточна	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Загрязнен и забит фильтр.</li> <li>2. Есть источники тепла или слишком много людей в помещении.</li> <li>3. Открыты окна и/или двери.</li> <li>4. Посторонние предметы перед внутренним блоком препятствуют воздухообмену.</li> <li>5. Задана слишком высокая температура в режиме охлаждения или слишком низкая в режиме обогрева.</li> <li>6. Наружная температура слишком низкая.</li> <li>7. Не работает система оттаивания.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Очистите фильтр, чтобы улучшился воздухообмен.</li> <li>2. Удалите, если возможно, источники тепла.</li> <li>3. Закройте окна и двери.</li> <li>4. Уберите посторонние предметы.</li> <li>5. Задайте более высокую или низкую температуру.</li> <li>6. Не включайте кондиционер.</li> <li>7. Обратитесь к продавцу.</li> </ol>
Из кондиционера раздается потрескивание и поскрипывание	Посторонние предметы мешают доступу воздуха к наружному блоку.	Пластиковые детали кондиционера могут расширяться и сжиматься при нагреве и охлаждении блока.
Не работает вентилятор внутреннего блока	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заданы неверные настройки с пульта ДУ.</li> <li>2. При входе в режим обогрева сработала функция защиты от подачи холодного воздуха в помещение.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте настройки.</li> <li>2. Через несколько минут вентилятор заработает</li> </ol>
На дисплее появляются символы «FC»	Сработало напоминание о том, что необходимо произвести чистку внутреннего блока.	Чтобы отключить напоминание, необходимо 2 раза нажать на кнопку «ON/OFF» на внутреннем блоке за передней панелью.
Неэффективное управление	Если есть сильное воздействие (от чрезмерного статического разряда электричества и ненормального напряжения питания), прибор может работать ненормально.	Отключите источник питания и включите опять через 2-3 секунды.
Кондиционер не реагирует на сигналы	Изменение режима во время работы кондиционера приведет к задержке на 3 минуты.	
Специфический запах	Этот запах может исходить от других источников, таких как мебель сигареты и т.д., запах которых всасывает блок и выкидывает с потоком воздуха.	
Звук текущей воды	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Этот звук от потока хладагента в кондиционере.</li> <li>2. Этот звук во время размораживания в режиме нагрева.</li> </ol>	Не нужно беспокоиться по этому поводу.
Опрыскивающий туман на выходе из кондиционера	Туман появляется, когда воздух в комнате становится очень холодным.	Холодный воздух разряжается при выходе из внутреннего блока при охлаждении или в сухом режиме.



**! ВНИМАНИЕ!**

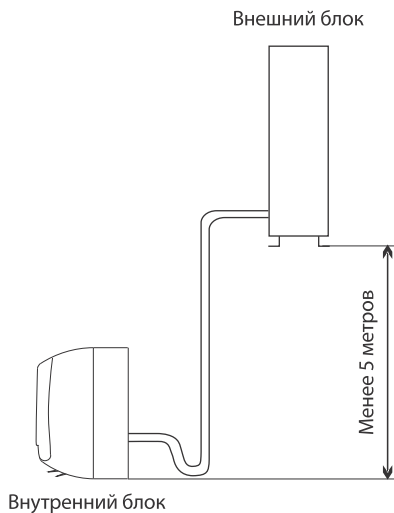
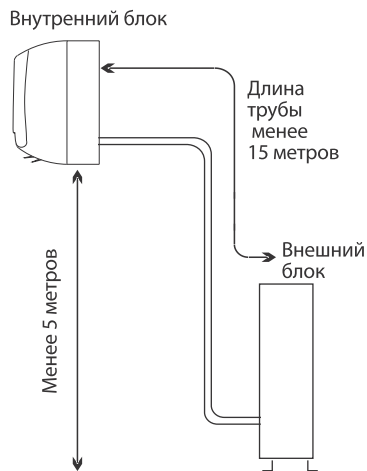
- Выше представлен простой блок, который может соответствовать внешнему виду блока, который вы приобрели.
- Установка должна быть выполнена в соответствии с государственными стандартами. Проводить монтаж могут только квалифицированные специалисты.

## Место для установки внутреннего блока

- Там, где нет препятствий для выхода воздуха, чтобы легко обдуть каждый угол помещения.
- Где трубы и отверстия в стене можно легко смонтировать.
- Соблюдайте необходимое расстояние от блока до потолка и стен в соответствии с монтажной схемой на предыдущей странице.
- Где воздушный фильтр может быть легко снят.
- Держите блок и пульт дистанционного управления на расстоянии 1 м и более, от телевидения, радио и т.д.
- Держите как можно дальше от люминесцентных ламп.
- Не кладите ничего вблизи отверстий выхода и входа воздуха, чтобы не препятствовать его движению.
- Стена должна выдерживать вес установленного кондиционера.
- Устанавливать кондиционер необходимо в месте, которое не будет создавать дополнительные шумы и вибрации.
- Внутренний блок должен находиться вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Не размещайте горючие материалы или аппараты для зажигания в верхней части устройства.

## Место для установки наружного блока

- Место, где установка удобно и хорошо проветривается.
- Не устанавливайте его там, где возможна утечка воспламеняющегося газа.
- Придерживайтесь требуемого расстояние устройства от стены.
- Минимальная длина межблочной магистрали должна быть не менее 5 метров. Расстояние может быть более 15 метров, при условии использования дополнительного хладагента.
- Держите наружный блок подальше от источников грязи и выхода опасных газов.
- Не устанавливайте его на обочине дороги, где есть риск попадания в наружный блок загрязненной воды.
- Место, в котором невозможно увеличение общего уровня шума.
- Там, где нет никаких помех для выхода воздуха.
- Избегайте установки под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла и вентиляции.

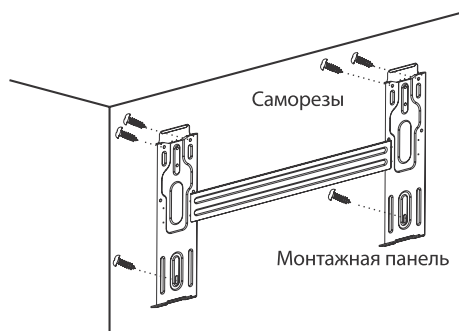


Модель	Макс. допустимая длина трассы без дозаправки (м)	Предельная длина труб (м)	Предел перепада высот (м)	Требуемый объем хладагента при дозаправке (г/м)
07ASN-24ASN	5	15	5	20

## Установка внутреннего блока

### 1. Установка монтажной пластины

- Подберите место для установки монтажной панели в соответствии с размещением наружного блока и направления трубопроводов.
- Держите монтажную пластину горизонтально с горизонтальной линейкой или рулеткой.
- Просверлите отверстия от 32 мм в глубину на стене для крепления пластины.
- Вставьте дюбеля в отверстия, закрепите панель саморезами.
- Проверьте, хорошо ли закреплена монтажная пластина. Затем просверлите отверстия для прокладки трубопроводов.

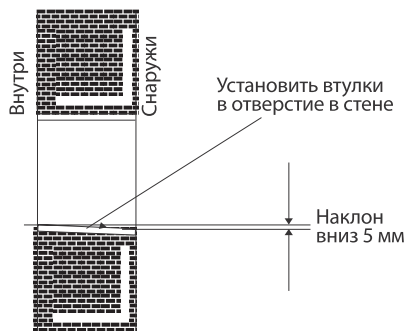


### ! ВНИМАНИЕ!

- Форма вашей монтажной пластины может отличаться от приведенной выше, но способ установки аналогичен.
- Шесть отверстий на монтажной пластине используются для фиксации монтажной пластины, как показано на рисунке выше.

### 2. Просверлить отверстие для трубопроводов

- Подберите положение отверстия для прокладки трубопроводов в зависимости от места монтажной пластины.
- Просверлите отверстие в стене. Отверстие должно быть наклонено немного вниз в направлении улицы.
- Установить втулки через отверстие в стене, чтобы сохранить стены аккуратными и чистыми.

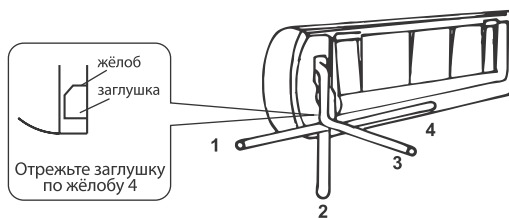


### 3. Внутренний блок: монтаж трубопроводов

- Проложите трубопровод (жидкие и газовые трубы) и кабель через отверстие в стене снаружи или проложите их изнутри, после подключения трубопроводов и кабелей совершается полное подключение к наружному блоку.
- Определите, какую заглушку на внутреннем блоке необходимо вырезать в зависимости от положения блока и труб (как показано ниже).

### ! ВНИМАНИЕ!

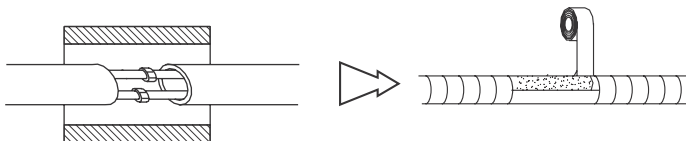
При установке трубы на направлениях 1,2 или 4, необходимо отрезать соответствующие заглушки внутреннего блока.



- После подключения трубопроводов, установить сливной шланг. Затем подключите кабель питания. После подключения, скрепите изоляционными материалами трубы, провода и сливной шланг вместе.

- Трубопроводные соединения теплоизолировать:

Оберните трубопроводные соединения в теплоизоляционные материалы, а затем оберните клейкой лентой.



- Теплоизоляция трубопроводов:

a. Поместите сливной шланг под трубопроводы.

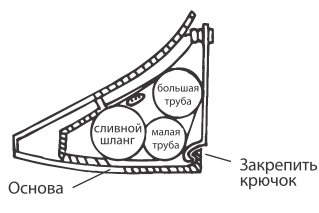
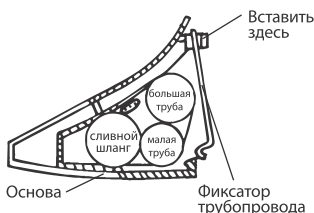
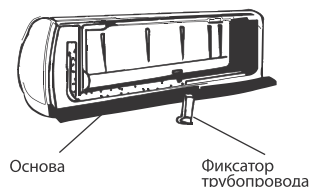
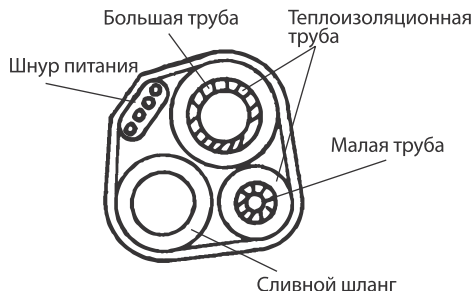
b. Для изоляции используется полимерная пена свыше 6 мм в толщину.

*Внимание: Дренажный шланг подготовленный для пользователя.*

- Не устраивайте дренажную трубу таким образом, чтобы она была закрученная, торчащая или волнообразная. Не опускайте ее конец в воду.

- Если дополнительный сливной шланг подключен к сливной трубе, убедитесь в его изоляции.

- Когда трубопровод направлен правильно, трубы, кабель питания и водосточная труба должна быть изолированы тепловой изоляцией и закреплены на задней панели блока с фиксированным трубопроводом.



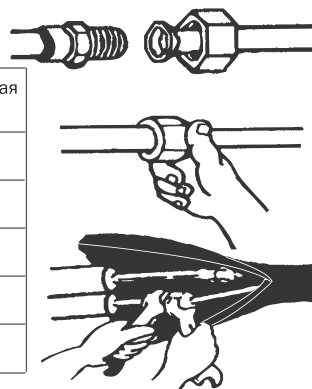
A. Подключите внутренний блок к фреоновой магистрали с помощью двух гаечных ключей. Обратите особое внимание на допустимый крутящий момент, как показано ниже, чтобы предотвратить деформацию и повреждение труб.

V. Предварительно затяните гайки пальцами, затем с помощью гаечных ключей.

### Подключение трубопровода:

Соедините внутренний блок двумя ключами.

Модель	Размер трубы	Крутящий момент	Ширина гайки	Минимальная толщина
07, 09, 12, 18	Жидкость (6,35 мм или 1/4 дюйма)	1,8 кг/м	17 мм	0,5 мм
24	Жидкость (9,53 мм или 3/8 дюйма)	3,5 кг/м	22 мм	0,6 мм
07, 09	Газ (9,53 мм или 3/8 дюйма)	3,5 кг/м	22 мм	0,6 мм
12, 18	Газ (12,7 мм или 1/2 дюйма)	5,5 кг/м	24 мм	0,6 мм
24	Газ (15,88 мм или 5/8 дюйма)	7,5 кг/м	27 мм	0,6 мм



## 4. Подключение кабеля

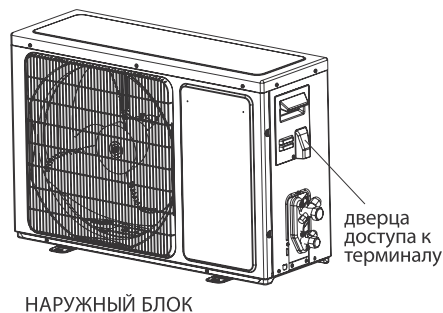
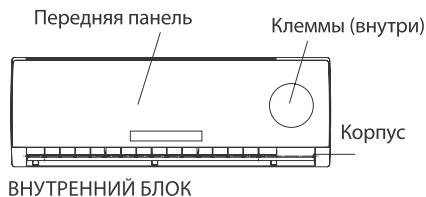
### • Внутренний блок.

Подключите шнур питания ко внутреннему блоку, подключая провода к клеммам на панели управления, по одному в соответствии с соединениями внешнего блока.

*Внимание: Для некоторых моделей, необходимо снять корпус и подключиться к крытым терминальным устройствам.*

### • Внешний блок.

1. Снимите дверцу от блока, подключите шнур питания на внутренний блок, подключая провода к клеммам на панели управления индивидуально в соответствии с открытыми коммутационными блоками. Подключите провода к клеммам на панели управления индивидуально, следуя указаниям.
2. Закрепите зажимом кабель питания на панели управления.
3. Установите дверцу блока обратно и закрепите ее винтами.
4. Используйте выключатель, между источником питания и блоком. Устройство отключения, которым можно отключить все линии питания, должно быть установлено.



## ! ВНИМАНИЕ!

1. Никогда не делайте отдельные линии электропитания специально для кондиционера. Что касается схемы проводки, обратитесь к схеме, размещенной на внутренней стороне дверцы доступа к терминалу.
2. Проверьте соответствие толщины кабеля указанному в спецификации источника питания.
3. Проверьте провода и убедитесь, что все они плотно крепятся за кабель.
4. Убедитесь в установке предохранителя в цепи заземления в сырых или влажных помещениях.

## Кабель для подключения

Производительность (BTE/ч)	Номинальная площадь поперечного сечения кабеля питания	Номинальная площадь поперечного сечения межблочного кабеля
07K, 09K, 12K	1,5 мм <sup>2</sup> x 3	1,5 мм <sup>2</sup> x 4
18K, 24K	2,5 мм <sup>2</sup> x 3	2,5 мм <sup>2</sup> x 4

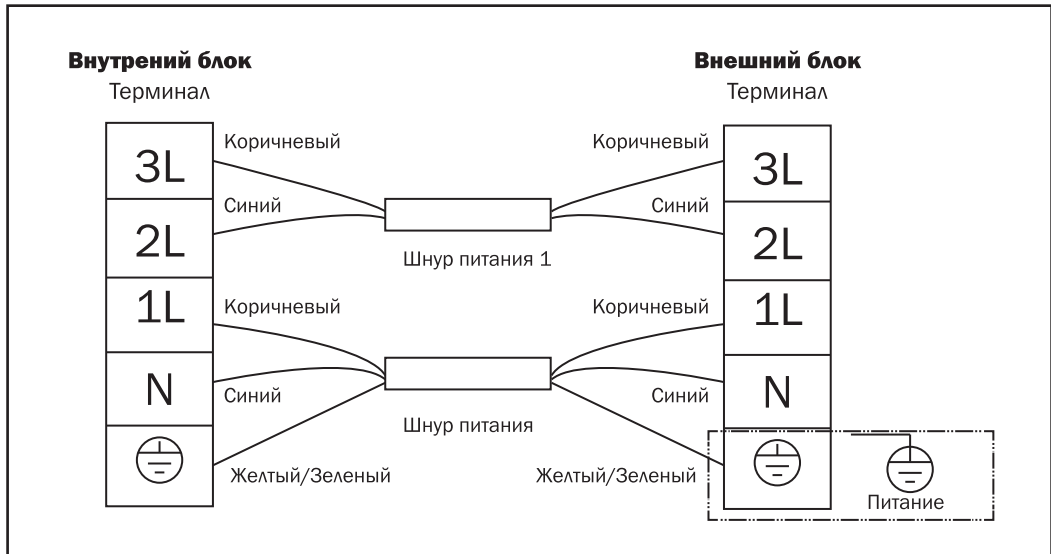
## ! ВНИМАНИЕ!

Вилка должна быть доступна даже после установки прибора в случае, если необходимо отключить его. Если не представляется возможным, связать прибор двухполюсным переключателем с контактами не менее 3 мм<sup>2</sup>, нужно разместить вилку в доступном месте даже после установки.

## Монтажная схема

Убедитесь, что цвета проводов в наружном блоке и терминале по количеству такие же, как и во внутреннем блоке.

**Модели 07ASN-24ASN**





## Установка наружного блока

### 1. Установка дренажа и сливного шланга.

При работе наружного блока в режиме теплового насоса, с наружного выводится конденсат. Для того чтобы не мешать соседям и защитить окружающую среду, установите отверстия слива и сливной шланг с направленным выводом конденсата. Просто установите сливной шланг в отверстие слива как продемонстрировано на рисунке.

### 2. Установка и фиксация наружного блока.

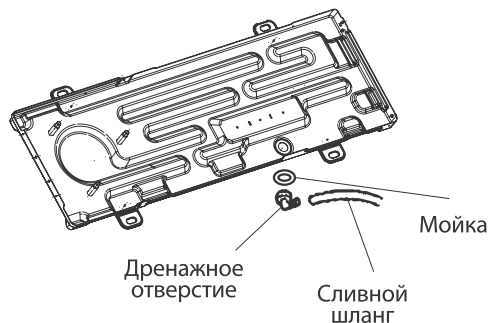
Зафиксируйте болтами и гайками блок на плотной плоской и твердой основе.

Если блок установлен на стене или на крыше, убедитесь, что он зафиксирован и не подвержен воздействию ветра или вибрациям.

### 3. Подключение труб к наружному блоку.

- Отсоедините крышки с 2- и 3-ходовых клапанов.
- Подключите трубы на 2- и 3-ходовые клапаны в соответствии с необходимым моментом натяжения.

### 4. Подключение кабеля наружного блока (см. предыдущую страницу).

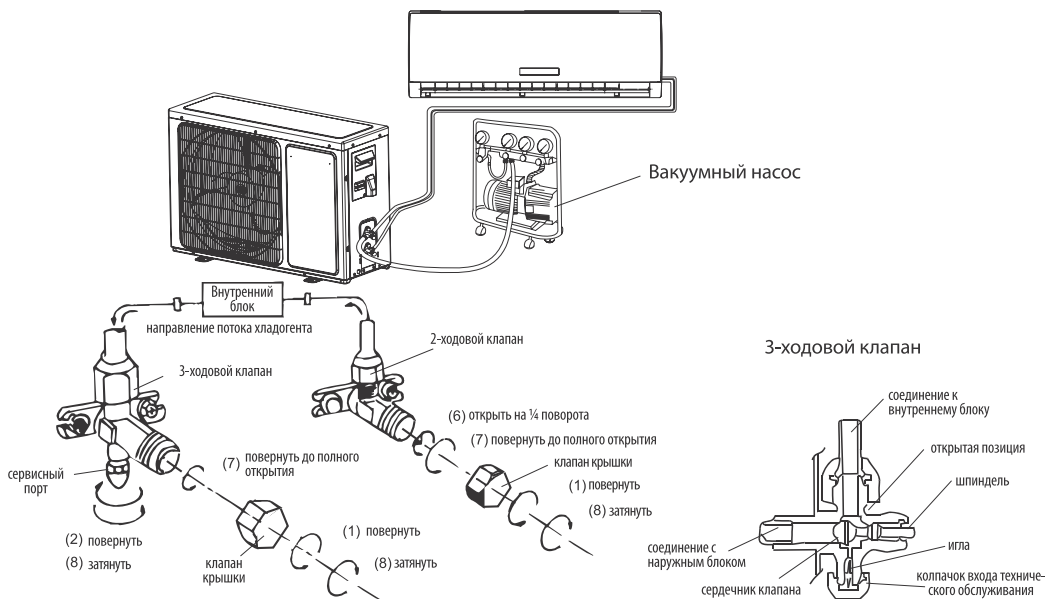


## Очистка воздуха

Влажный воздух, во время охлаждения, может привести к неисправности компрессора. После подключения внутреннего и наружного блоков, выход воздуха и влаги при охлаждающем цикле осуществляется с использованием вакуумного насоса, как показано ниже.

### ! ВНИМАНИЕ!

Не разряжайте охладитель прямо в окружающую среду.



## Как очистить воздушные трубы:

- (1) Отвинтить и снять крышки с 2- и 3-ходовых клапанов.
- (2) Отвинтите и снимите колпачок с вентиля.
- (3) Подсоедините вакуумный насос и гибкий шланг к рабочему клапану.
- (4) Вакуумный насос в начале работы - 10-15 минут должен работать для достижения вакуума 10 мм рт. ст
- (5) При достижении вакуумным насосом запланированного уровня, отсоедините шланг от вакуумного насоса и только после этого отключите вакуумный насос.
- (6) Откройте 2-ходовой клапан на 1/4 оборота, а затем закройте его полностью через 10 секунд. Проверить герметичность всех соединений можно с помощью жидкого мыла или электронного течеискателя.
- (7) Поверните ручки 2- и 3-ходовых клапанов до полного их закрытия. Отсоедините шланг вакуумного насоса.
- (8) Замените и затяните все крышки клапанов.

## Примечания

- Чтобы гарантировать нормальную работу устройства, пожалуйста, прочитайте инструкцию перед установкой, и установите его строго в соответствии с данным руководством.
- Не создавайте помех для вхождения воздуха, при работе системы охлаждения и сбросе хладагента во время кондиционирования.  
Заземлите кондиционер.
- Проверьте подключение кабеля и труб внимательно, убедитесь, что они правильные и хорошо закреплены перед включением кондиционера.
- Убедитесь в поступлении воздуха с помощью выключателя.
- После установки, потребитель должен проверить работу кондиционера в соответствии с этим руководством, а также в будущем сохранить кондиционер в подходящем для хранения, обслуживания и перемещения состоянии.
- Предохранитель внутреннего блока: 3.15A 250V. Для моделей 09, 12, 18ASN, предохранитель наружного блока 20A 250V. Для модели 24ASN предохранитель 32A 250V.
- Внимание: монтаж внутреннего блока должен осуществляться на расстоянии не менее чем 2,4 м над полом.

- Внимание: опасность поражения электрическим током может привести к травмам или смерти: отключите все удаленные точки электроэнергии до обслуживания.

- Максимальная длина соединительных труб между внутренним блоком и наружным блоком должна быть не более 5 метров. Если расстояние будет больше - это повлияет на эффективность работы кондиционера.



## ВНИМАНИЕ!

- Во время зарядки хладагента в системе, убедитесь, что заряд непостоянный, если хладагент R407C или R410a. В противном случае, химический состав хладагента изменится (R407C или R410a), что повлияет на работу системы.
- По характеру хладагента (R410a), давление трубки очень высокое, так что нужно быть осторожным при установке и ремонте прибора.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или квалифицированными специалистами, чтобы избежать опасности.
- Кондиционер должен быть установлен профессиональным инженером.

### Защита окружающей среды

Этот прибор изготовлен из материала вторичной переработки или многоразового материала. Утилизация должна проводиться в соответствии с локальными правилами по утилизации отходов. Перед утилизацией, убедитесь, что шнур питания был отрезан так, чтобы не было возможно использовать прибор повторно. Для получения более подробной информации об обработке и переработке этого продукта, свяжитесь с местными инстанциями, которые занимаются отдельным сбором мусора или с магазином, где вы купили кондиционер.


#### **УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ**

Упаковка может быть на 100% переработана, что подтверждает символ переработки XXX. Различные части упаковки не должны выбрасываться в окружающую среду и в соответствии с местными установленными нормативами должны быть утилизированы.

#### **УТИЛИЗАЦИЯ ПОТРЕБИТЕЛЕМ**

Данный прибор имеет маркировку в соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС, Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE).

Убедившись, что этот продукт был правильно утилизирован, вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и для здоровья человека.

Символ  на изделии или на документах, сопровождающих продукт, указывает, что это устройство не рассматривается как бытовые отходы, а должно быть выброшено (отдано) в соответствующее локальное место сбора, где электрические и электронные приборы хранятся и перерабатываются.

## Гарантийные обязательства

Срок гарантийного обслуживания устройства-2года с момента покупки. Кассовый чек-это документ, подтверждающий срок гарантии. Бесплатный ремонт или замена устройства (в случае невозможности ремонта) в период гарантийного талона, выданного на месте покупки, и устройства в полной комплектации и в оригинальной упаковке. Дефекты частей не являются основанием для замены всего устройства. Разбитые или сломанные детали предоставляются только за дополнительную плату, при условии их наличия. Гарантия на устройство предоставляется только при условии монтажа уполномоченной организацией. Гарантия не распространяется на дефекты и поломки, возникшие в результате неквалифицированного монтажа.

Гарантия предоставляется только при условии ежегодного сервисного обслуживания уполномоченной организацией, с обязательной отметкой и датой проведения обслуживания в гарантийном талоне. Гарантия автоматически теряет свою силу при нарушении целостности устройства и его ремонте посторонними лицами. Производитель имеет право на внесение изменений в технические характеристики и дизайн вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. Срок службы кондиционера 5 лет от даты производства. Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ) Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением № 2 ТР ОИВВ

1. свинец (Pb) - не превышает 0.1% веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
2. кадмий (Cd) - не превышает 0.1% веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей;
3. ртуть (Hg) - не превышает 0.1% веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
4. шестивалентный хром (Cr6+) - не превышает 0.1% веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
5. полибромбифенолы (PBB) - не превышает 0.1% веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
6. полибромдифиноловые эфиры (PBDE) - не превышает 0.1% веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;

## ИНФОРМАЦИЯ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СООТВЕТСТВИЯ ПРОДУКТА кондиционеры

NS/NU-07ASN NS/NU-12ASN NS/NU-24ASN NS/NU-09ASN NS/NU-18ASN  
соответствуют требованиям Технического Регламента по электромагнитной совместимости оборудования (утверждено постановлением Кабинета Министров Украины от 29 июля 2009 г № 785) и требованиям Технического Регламента безопасности низковольтного оборудования (утверждено постановлением Кабинета Министров Украины от 29 октября 2009 № 1149  
Декларацию о соответствии можно посмотреть на сайте ..... в разделе «Поддержка»



Произведено по заказу NEOCLIMA  
Сделано в Китае.  
[www.neoclima.ua](http://www.neoclima.ua) [www.optim.ua](http://www.optim.ua)

